

**NOTE D'INFORMATION DU DIRECTEUR GÉNÉRAL**

**JOURNÉE PORTES OUVERTES À L'OMC**

**19 septembre 2010**

Faisant suite à ma communication du 12 mai 2010, la présente note a pour objet d'informer les délégations au sujet du programme détaillé de la Journée portes ouvertes à l'OMC, qui aura lieu le dimanche 19 septembre 2010, et des questions logistiques qui s'y rapportent. Elle contient un formulaire d'inscription pour les délégations qui souhaitent contribuer aux activités de cette journée en installant un stand national. **Il y a 19 stands au total et il en reste 4 disponibles.**

L'année dernière cette manifestation à caractère familial a attiré environ 5 000 visiteurs tout au long de la journée, y compris des résidents locaux, des Membres de l'OMC et des fonctionnaires de l'Organisation, ainsi que des membres de la communauté internationale de Genève. Vous trouverez de plus amples renseignements sur le site Web consacré à la Journée portes ouvertes: [http://www.wto.org/french/forums\\_f/open\\_day\\_f/open\\_day10\\_f/open\\_day10\\_f.htm](http://www.wto.org/french/forums_f/open_day_f/open_day10_f/open_day10_f.htm)

**Stands nationaux**

Si votre délégation souhaite contribuer à la Journée portes ouvertes en installant un stand national pour proposer aux visiteurs des spécialités culinaires, boissons ou produits typiques de votre pays, veuillez prendre note des informations suivantes.

**1. Ce que l'OMC fournira**

L'OMC aménagera sur la terrasse donnant sur le lac deux espaces couverts: dans l'un les délégations pourront installer leurs stands culinaires nationaux, et dans l'autre, des tables et des bancs seront mis à la disposition des visiteurs pour qu'ils puissent se restaurer.

Le matériel suivant sera fourni aux délégations par l'OMC:

- des tables de 2 m x 80 cm dans l'espace couvert prévu pour les stands culinaires nationaux;
- une prise pour un branchement électrique par stand;
- des assiettes, tasses, fourchettes, couteaux et cuillères jetables;
- des nappes et des serviettes.

En outre, l'OMC fournira:

- une machine à glace commune;
- un stand proposant des boissons fraîches;
- un stand proposant de l'eau et du café.

## 2. Ce que les Membres devront fournir

- Une sélection de spécialités culinaires nationales: plats froids et chauds et desserts;
- des petits appareils électriques pour réchauffer les plats, mais des options autres qu'électriques sont préférables;
- des produits nationaux;
- des boissons nationales.

Les délégations sont priées de faire don des bénéfices tirés de la vente au public des produits nationaux. Les recettes de la Journée portes ouvertes à l'OMC seront versées à l'association "*J'aime ma planète*", association caritative locale établie à Genève qui a pour mission de sensibiliser, éduquer et agir pour protéger la terre et promouvoir un mode de développement durable, basé sur des valeurs de respect de soi, des autres et de l'environnement. Ses objectifs sont de promouvoir l'éducation à l'environnement et au développement durable à l'école, dès le plus jeune âge; faire en sorte que soient intégrées au système d'éducation et à la formation continue des enseignants, les connaissances, les valeurs et les compétences nécessaires à un mode de vie durable; encourager les comportements qui réduisent notre impact sur l'environnement; proposer des activités dans la nature et sensibiliser à sa protection et participer à des actions de solidarité dans le reste du monde. Pour de plus amples renseignements sur les activités de cette association, veuillez consulter le site Web <http://www.jaimemaplanete.name/index.html>

Si vous souhaitez contribuer à cette manifestation en installant un stand culinaire national, veuillez remplir le(s) formulaire(s) ci-joint(s) et le(s) renvoyer par courrier électronique à l'adresse suivante: [openday@wto.org](mailto:openday@wto.org), ou par fax au numéro suivant: +41 22 739 57 77, au plus tard le **vendredi 30 juillet 2010**.

Pour toute question ou suggestion, veuillez contacter Anoush Der Boghossian (tél.: 739 50 75, courriel: [anoush.derboghossian@wto.org](mailto:anoush.derboghossian@wto.org)), ou Beatriz Alvarez Castillo (tél.: 739 50 71, courriel: [beatriz.alvarez@wto.org](mailto:beatriz.alvarez@wto.org)), à la Division de l'information et des relations avec les médias. Votre participation sera précieuse pour faire de cette journée une manifestation intéressante et réussie.

---

**JOURNÉE PORTES OUVERTES**

**FORMULAIRE D'INSCRIPTION POUR LES DÉLÉGATIONS QUI SOUHAITENT  
INSTALLER UN STAND NATIONAL**

**Coordonnées**

**Mission:** \_\_\_\_\_

**Nom du coordonnateur de la délégation pour l'installation du stand national:** M., Mme, Mlle

**Nom:** \_\_\_\_\_ **Prénom:** \_\_\_\_\_

**Téléphone:** \_\_\_\_\_ **Mobile:** \_\_\_\_\_

**Fax:** \_\_\_\_\_

**Courriel:** \_\_\_\_\_

**Renseignements au sujet du stand national**

**Indiquer quel type d'appareil(s) électronique(s) vous envisagez d'apporter (le cas échéant):** \_\_\_\_\_

**Veillez donner une indication de la quantité et du type de spécialités culinaires que vous proposerez:**

**Plat(s) froid(s):** \_\_\_\_\_

**Plat(s) chaud(s):** \_\_\_\_\_

**Dessert(s):** \_\_\_\_\_

**Veillez indiquer si vous envisagez de fournir des boissons nationales. Si oui, prière d'indiquer lesquelles:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Veillez renvoyer le formulaire rempli, par courrier électronique ou par fax, à l'adresse suivante:

Courriel: [openday@wto.org](mailto:openday@wto.org)

Fax: +41 22 739 57 77

**Coordonnées**

**Renseignements concernant la délégation**